



**Contract on the staging of a theatre performance concluded pursuant to § 1746
par. 2 of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code**

between

Name: Divadlo Radost, contributory organisation
represented by: Mgr. Pavel Hubička, Ph.D., Director
Address: Bratislavská 216/ 32, 602 00 Brno **ID:** 00489123
VAT number: CZ00489123

Bank account: KB Brno - city [REDACTED]

registered in the Commercial Register at the Commercial Register Office in Brno, Section. Pr, insert no. 32

Contact person: [REDACTED]

377

email contact: tuscherova@divadlo-radost.cz active

mailbox number: k6dkmq9 hereinafter referred to as the
"Organiser"

Name: Pilar Temera **Represented by:** Francesco Cortoni

Address: via del Pastore 72 **ID:**

VAT number: IT01705560496

Bank account: [REDACTED]

Contact person: Giulia De Canio

tel.: + [REDACTED]

email contact: unterwassertheatre@gmail.com

active mailbox number:

hereinafter referred to as "Guest"

I. Subject of the contract

1. Organiser organizes the International Festival Radosti in Brno, Czech Republic, from th _{nd} October 19 to October 26 2025.
2. The subject of the contract is the production of **Untold**, which the Guest will perform on **20.10.2025 17:00, Main scene** (hereinafter referred to as the "performance").

II. Obligations of the Organiser

1. To provide the appropriate facilities necessary for the performance (stage, actors' dressing rooms, technical facilities).
2. Ensure the promotion and sale of tickets. Notify the authorised staff of the guest theatre at least one week before the event of the number of programmes required for sale.
3. Provide security, fire, orderly and organizational services, lighting, heating and cleaning.
4. Provide technical staff of the guest theatre with access to the stage area in accordance with Article IV of this contract (schedule). In addition, provide 1 sound engineer, 1 lighting engineer, and 1 technician to be available to Guest's technical staff.
5. Provide and pay for accommodations - specific terms are specified in Section V. Financial Terms.
6. Provide transport from and to Vienna Airport in the dates listed in Section IV. Schedule.

III. Obligations of the Guest

1. The Guest shall ensure the safety of any items brought onto the Promotet's premises in connection with the performance and acknowledges that the Promotér shall not be liable for any damage to such items unless caused in connection with the Promotet's activities.

2. The Guest is obliged to respect the safety and fire regulations related to the operation of the Promotet's theatre building and dedicated facilities to prevent any accidents and property damage.
3. The Guest is obliged to respect the safety and fire regulations related to the operation of the Organiset's theatre building and dedicated facilities and thus prevent any accidents and property damage. By signing the contract, the Guest confirms that he/she has read and understood Annex 1 "**Local regulations for the observance of health and safety**" as an integral part of this contract.
4. The Guest undertakes to comply with the time schedule according to Article IV.
5. The Guest undertakes to ensure a quality theatre production of the agreed length.
6. The Guest undertakes to assume responsibility for any material damage caused during the performance through his/her fault to the instrumentation and equipment or premises supplied by the Organiser.
7. The Guest is obliged to settle any obligations arising from licensing rights with the artistic agencies or authors.
8. The Guest is obliged to provide the Organiser with 1 performance programme free of charge.
9. The Guest is obliged to arrange for the sale of the performance programmes themselves. If the programmes are issued to the audience free of charge, the Guest has the right to ask the Organiset's auditorium staff to issue the programmes to the audience.

IV.Schedule

1. **Arrival of the company:** 19. 10. 2025, 10:30, Vienna airport

2. **Hourly Schedule:**

20.10.2025 - 8:00-16:00 - set up

20.10.2025 - 17:00-17:50 - performance

20.10.2025 - 18:00-19:00 - set down

V. Financial conditions

The contracting parties have agreed that the contractual price will consist of a fixed amount and will include all expenses associated with the staging.

2.

The fixed price for the staging and the discharge of obligations in accordance with article I point 2 of this contract is set at 3.996,67,- € (VAT 21 % reverse charge):

a.

Fee for the performance: 2.800,- €,

b.

Other costs (flight tickets, transport, insurance): 1.196,67,- €.

3.

3. ~~Entertainment Department 21.10.2025, 19:05, Václav Havel airport~~ In compliance with the applicable regulations of the Czech Republic (CR), as the case may be on the basis of the relevant provisions of the double taxation avoidance agreement concluded between the CR and Italia.

4.

The organizer undertakes, if required by law, to pay VAT (value added tax) on the gross remuneration under this contract at the rate applicable on the date of the taxable supply

5.

Both parties agree that all payments under this agreement made to accounts outside the Czech Republic will be subject to (shared) SHA bank charges.

6.

On signature the performer provides to the organizer:

a.

confirmation of tax domicile (tax residence),

b.

for VAT purposes, also confirmation or other relevant documentation certifying whether the guest's founder is a local government entity or a private entity.

7.

The Guest shall issue an invoice for the contractual amount with a 14-day due date no earlier than the day after the performance. Form of payment: by wire transfer, ^g

The Organiser undertakes to pay the Guest:

a.

hotel-type accommodation with private bathroom facilities for the Guest's staff involved in the production, from 19.10.2025 to 21.10.2025, in the number of:

a.i.

3 times one bed for Giulia De Canio, Valeria Bianchi, Aurora Buzzetti

^{1 U} Names of listed people may vary regarding to actual statě. The Guest must inform the Organiser in case of changes.

The guest is responsible for settling all royalties for the author's rights themselves. The Organiser must send the Guest a summary of gross receipts no later than 14 calendar days after the date of the production.

The proceeds of the performance belong to the Organiser

VL

'Other technical conditions

All technical conditions necessary for the performance are set out in in Annex 2: Technical Rider.

2.

Any technical issues will be dealt with directly between the relevant technical staff.

Organiser:

 [REDACTED]

Guest:

unterwassertheatre@gmail.com

[please fill if needed]

VI.

Final Provisions

The organizer is liable for any injuries and property damage caused in connection with the performance in the performance venue, unless they have been proven to have been caused by the performers. The Organiser shall not be liable for any injuries caused by the journey.

2.

In the event of illness in the ensemble, the Host reserves the right to change the title or cast, but subject to agreement with the Promotér.

3.

If the performance is prevented by an unforeseeable event (force majeure) or an unavoidable event lying outside the contracting parties such as an epidemic, natural disaster, serious illness or death in the tour participant's family, both parties have the right to withdraw from the contract without claiming financial compensation.

Any further arrangements or changes shall be agreed in writing in the form of an addendum to this contract.

5.

This contract shall be drawn up in duplicate in both, english and czech language and shall enter into force upon signature by the representatives of both parties.

This Agreement supersedes all agreements made in whatever form prior to the signing of this Agreement and may not be relied upon by the parties.

7.

The organiser may take photographs of the performance.

g

Both parties have thoroughly familiarised themselves with the text of the contract, including the annexes, and agree to its content.

^^Register of contracts

The Register of Contracts is an information systém established pursuant to Act No. 340/2015 Coll., on Speciál Conditions for the Effectiveness of Certain Contracts, Publication of Such Contracts and on the Register of Contracts (Act on the Register of Contracts). Since 1 July 2017, publication in the Register of Contracts has been a condition for the effectiveness of these contracts. The administrátor and operátor of the Information System of the Register of Contracts (hereinafter referred to as ISRS) is the Ministry of the Interior. The identifier of the data box of the Register of Contracts (Ministry of the Interior) is **whbt3kp**.

2.

In accordance with Section 2 of Act No. 340/2015 Coll., the Organiser is obliged to publish information in accordance with this Act while respecting Regulation No. 106/1999 Coll., the Act on Free Access to Information, as amended.

3.

In order to give effect to this Contract, the Organiser shall ensure the publication of this Contract without undue delay by sending the relevant information to the Contracts Register from its data box to the mailbox of the Contracts Register (Ministry of the Interior). The identifier of the Contracts Register data box is **whbt3kp**. If the Guest's data box is specified in the header of this Contract, notification of compliance with this obligation will be sent to the Guest directly from the Contracts Register data box. If the Guest does not have an active data mailbox, the notice of compliance will be sent by the Promotér to the Guest's email address (specified in the header).

In Brno on /<? •

Associazione
Vía del Pasión 57125 P.

Organiser

Mgr. Pavel Hubička, Ph.D.

Guest

Francesco Cortoni

Theater Radost, contributory organisation
Bratislavská 216/32
602 00 Brno, Czech Republic

Local regulations for the observance of health and safety
for visiting theatre companies, agencies, artists (hereinafter referred to as The Supplier)

In accordance with the requirements of Section 2 of Act No. 133/1985 Coll., on Fire Protection, as amended, and Sections 101 to 103 of Act No. 262/2006 Coll, Supplier and the Radost Theatre, a contributory organisation, Bratislavská 216/32, Brno (hereinafter referred to as The Customer) agree to cooperate in ensuring occupational health and safety (hereinafter referred to as OHS) and fire protection (hereinafter referred to as Fire Protection) for the planned event. The Customer shall provide The Supplier with appropriate and adequate information, assistance of its professional staff, hazard-free premises and equipment, first aid and cooperation in the safe conduct of its activities when using open flames for staging purposes.

- 1) The Supplier undertakes:
 - to organise, coordinate and carry out the activities and work in such a way that the employees of both parties and third parties are protected at the same time,
 - to organise, coordinate and carry out the activities and work in such a way that they do not cause a fire,
 - to exclusively use equipment, objects and working procedures that do not lead to an increased risk to the life and health of persons or property and that are in full compliance with the internal regulations of the client,
 - to use only electrical equipment that is either under warranty (max. 1 year) or have a valid inspection report drawn up in accordance with the relevant ČSN,- only install their electrical equipment with the consent of the customer. The Supplier shall ensure installation by a person who has the appropriate electrical qualification in accordance with Decree No. 50/1978 Coll. The Supplier shall ensure that an inspection report is drawn up on the electrical equipment by a person authorised to do so and submit it to the client,
 - observe the instructions of The Customer's professional staff, safety marking instructions and instructions given in publicly accessible fire documentation,
 - operate reserved technical equipment, to operate the technological equipment of the stage and to handle loads only by authorised persons who are demonstrably familiar with the operation of the equipment and have the appropriate professional and medical competence for the activity to be performed,
 - to ensure constant supervision of the performing children by a competent person,
 - ensure that employees and persons working under contract for him are not under the influence of alcohol or intoxicants,
 - will not make fire protection equipment, hydrants, electrical distribution equipment, main utility shutoffs inaccessible by discarded objects and materials, not to damage or misuse fire protection equipment and means of fire protection, to use decorations adapted according to ČSN 73 0831 and not to interfere with electrical wiring,
 - to use portable fire extinguishers, fire alarm devices, etc.), which are installed in the building, exclusively in the event of a fire. Their use, damage and anybthermanipulation

must be reported by the Supplier immediately to the Customer. All such equipment must be permanently accessible. The Supplier must immediately report any fire that occurs, even if it has been extinguished by his own means, to the Customer,

- respect the prohibition of smoking and the use of open flames in the premises. In justified cases and on the basis of a prior written request, the Customer may grant the Supplier an exception to the use of open fires for staging purposes. This request shall be accompanied by a description of the handling of open flames on the stage and a copy of the fire safety measure approved by the responsible representative of the Supplier,
- get acquainted with the documents "Identification and evaluation of risks /risk analysis/ Divadlo Radost, contributory organisation, Bratislavská 216/32, Brno

- 2) The Supplier acknowledges that the internal premises of the Customer's premises are not suitable for free movement of the public. The free movement of persons (employees) of the Supplier in the Customer's premises is limited to the auditorium areas of the event preparation section, the dressing rooms for performers, the areas of the respective connecting corridors and sanitary facilities. Only those persons who are directly involved in the preparation of the stage will be on stage during the stage preparation period; others may enter the stage only on the instruction of the stage inspector or stage technician.
- 3) The Supplier acknowledges that the Customer's facility is classified under the Fire Protection Act as having an increased fire hazard and will respect any restrictions arising therefrom.
- 4) The Supplier acknowledges that it will follow the agreed procedures, internal instructions and information set out in this Code. The Supplier's obligation to comply with generally binding legislation and technical regulations for the provision of health and safety at work is not affected.
- 5) The Supplier shall be liable to the Customer for all damages to persons and property which it demonstrably causes in the course of its activities by its own omission or violation of legal and technical regulations for the provision of OHS and OSH.
- 6) The Customer reserves the right to restrict or stop the Supplier's activities at any time without financial compensation in cases where the Supplier's activities pose an imminent threat to property or to the lives and health of persons.
- 7) The Supplier, on his own responsibility, will demonstrably acquaint his employees and other persons who will work for him on the basis of the contract with the instructions and information on OSH and PO, including the documents "Identification and evaluation of risks /risk analysis/ Radost Theatre, contributory organization, Bratislavská 216/32, Brno.
- 8) In case of ambiguity or misunderstanding of the instructions, information on OHS and OSH, the Supplier is obliged to request an explanation from the OHS and OHS officer of Divadlo Radost, contributory organization, Bratislavská 216/32, Brno OOZ in OHS risk prevention- Petr Malinka, Z-OZO 102/2011, OOZ in risk prevention ROVS/903/PRE/2021

Date:

The Customer

DIVADLO RADOST,
příspěvková organizace
Bratislavská 216/32

UNTOLD UnterWasser

TECHNICAL DATA

Set up and dismantling time

Set up time: 8 hours Dismantling Time: 2 hours

Members involved in the show

3 actresses.

Staff required by the company

1 stage technician for the setting up of the scenography 1 sound technician for the setting up of the show.

1 light technician for the setting up of the show.

TYPE OF SCENE

The optimal kind of venue is a theatre where the stage is not lifted and the public is sitting on a stairway. Optimal number of spectators: 100/150.

Maximum number of spectators: 250/300.

Scene

Optimal width: 10m from curtain to curtain; optimal depth 7m from edge of stage to backdrop; optimal Height **7m**

Minimum width: 10m from wall to wall; minimum depth 6m from edge of stage to backdrop; minimum height

5m

1 truss on the back of the stage to hang a white screen 6m x 4m provided by the company.

2 trusses 3m long to hang two screens 3m provided by the company. The trusses must be hanged in diagonal at the sides of the bigger screen.

Two 6m rods (one for hanging and one for crushing the screen)

Four 3.3m rods (two for hanging and two for crushing the screens)

1 truss to hang the lights at 3,5m from the screen 1 truss to hang the lights at 6m from the screen

1 truss to hang the lights in the front The show requires total darkness.

2 mic standers.

INDICATIONS

The hall must be completely darkened and any precautions to eliminate the gaps of light must be taken before the company's arrival in the theater.

Theater technicians will first be asked to hang and crush the sheets to the ground. Then the light setting and the audio check will be done. Only afterwards the company will be able to begin the assembly of its scenography and the technical tests necessary for the implementation of the show (this phase will last 5 hours).

Electricity

6 kW max

4 sockets 220 V on the stage, two for each side.

Technical Equipment LIGHTS

7PC spotlights 1 kW to be hanged.

4 profile spot 1 kW with zoom optic.

Dimmer 12 channels min 2 kW.

Mixer 12 channel on stage (provided by the company), to be positioned on the left side of the stage.
This is very small and analogie.

Cables for the connection of the lights to dimmer and mixer on stage.

AUDIO

Audio systém

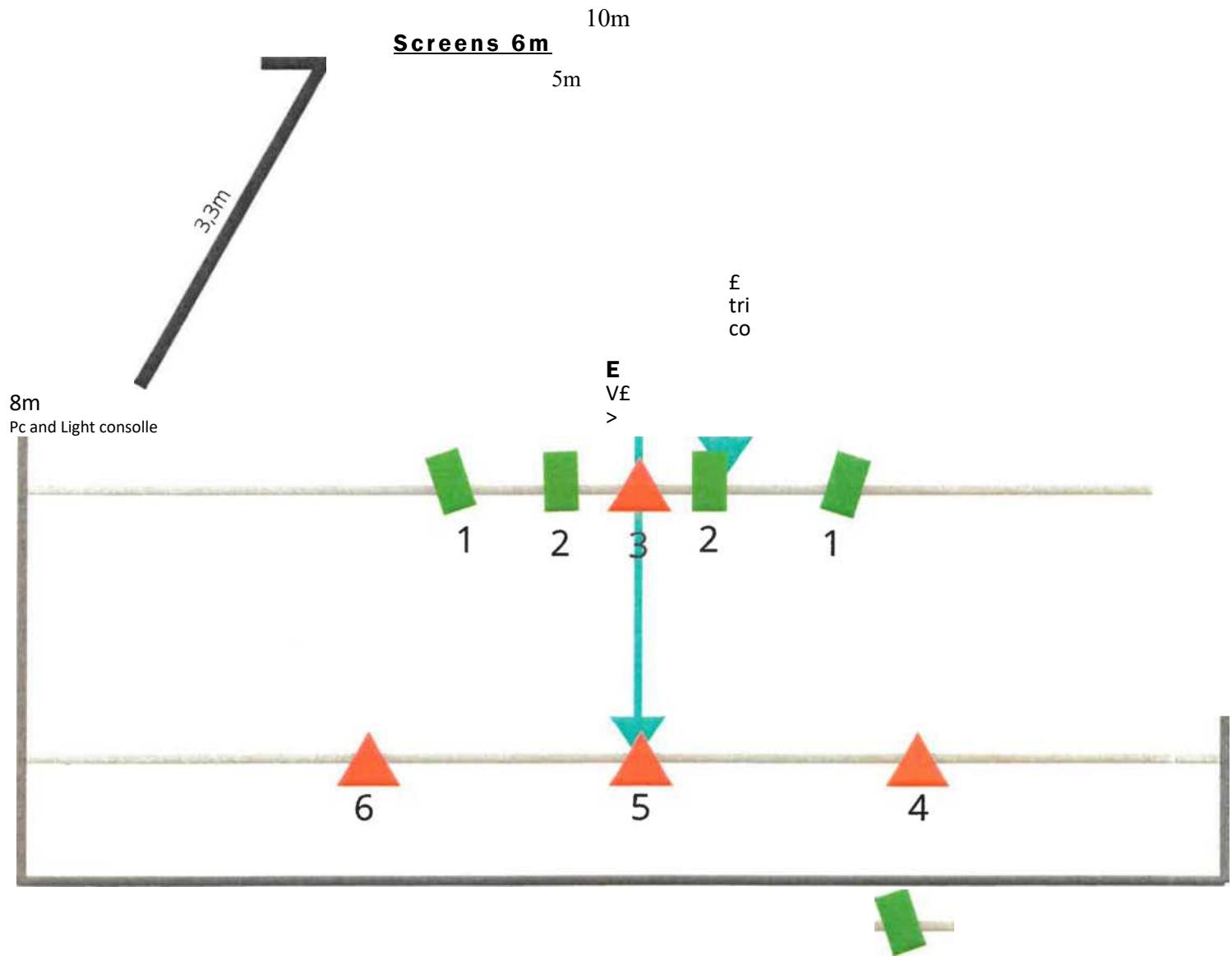
2 monitor min 250 W

Possibility to connect the audio-mixer of the theatre to an audio schedule provided by the company.
Cables for the connection of the sound systém.

Responsible for the technique: Aurora Buzzetti +39 3332384973, unterwassertheatre@gmail.com

UNTOLD STAGE

PLAN



I ----- 1 -----
12 11 11

A profile spots - sagomatori

spotlights - pc

